ВЕСЕ МАСТОРТНЭНЬ ПРОЛЕТАРИЙТНЕ, ПУРНАВОДО ВЕЙС!

Ленинэнь киява

ВЛКСМ-нь Мокшэрзянь обкомонть ды Саранскоень ошонь комитетэнть газетаст

ИЮНЕНЬ 10 чи, 1937 ие
№ 65 (739)
ЛИСИ: 7-це ие Чинь ютазь

Пеле ве ено полюсонть советской экспедициянь участниктнэ—дрейфующей станциянь зимовщиктнэ

СНИМКАСОНТЬ: 1. Пеле ве ено полюсонть дрейфующей васенце станциянть начальникесь И. Д. ПАПАНИН ялгась. 2. Радистэсь Э. Т. КРЕНКЕЛЬ ялгась. 3. Магнитолог-астрономось Е. К. ФЕДОРОВ ялгась. 4. Гидрологось ды гидробиологось П. П. ШИРШОВ ялгась.

ВКП(б)-нь ЦЕНТРАЛЬНОИ КОМИТЕТЭНТЕНЬ СТАЛИН ЯЛГАНТЕНЬ

Вечкевикс Иосиф Виссарионович!

Минь уцяскавтано евтамс Тонеть, што Пеле ве ено полюсонь дрейфующей экспедициясь ушодызе роботанзо.

Кементь иеть человечествань сех вадря ломантне бажасть содамост центральной полярной бассейнанть тайнанзо. Тенень сатотсь виезэ ансяк советской ине масторонть, кона арктикантькедьс саеманзо кис кучизе эсь пек паро техникантъ, ушодсь Пеле ве енксонть лангс планомерной социалистической наступления.

Вечкевикс Иосиф Виссарионович, минь аштетяно пек паро покш мельсэ сень эйстэ, што самай миненек максозь ине честесь васенцекс роботамс Пеле ве ено полюсонь районсонть, советской масторонть величиянзо ды виензэ кемекстазь. Пек парсте снабженнойть, пек покш энтузиазма марто, энергиянь а вишкалгадыця запас марто минь ушодтано эсь роботанок.

Ней эенть лангсо теезь эрямонь ды роботамонь кис палаткат, теезь продовольствиянть ды снаряжениянть туртов базат, ушодозь регулярной научно-исследовательской роботат метеорологиянть, гидрологиянть, гидробиологиянть, масторонь магнетизмантъ, гравиметриянть ды дрейфенть тонавтнемантъ коряс. Ладязь радиосвязь полярной станциятнень марто.

Вечкевикс Иосиф Виссарионович, тесэ эень пустынянть куншкасо, родной Московонть эйстэ ламо тыщат километрань тарка, минь а марясынек эсь прянок сезевезекс эсь масторонок эйстэ. Минь содасынек ды кемдяно, што минек кис ды вейсэ минек марто—социалистической Ине Родинась. Те мелесь-превесь кемексты минек виенэк ды минь Тонеть алтатано теемс весе, штобу топавтомс миненек максозь пек покш довериянть.

И. Папанин, Э. Кренкель, П. Ширшов, Е. Федоров.

1937 иень июнень 7-це чи. Пеле ве ено Ледовитой океан.

ВКП(б)-нь ЦК-в—СТАЛИН ЯЛГАНТЕНЬ СССР-нь СОВНАРКОМОВ—МОЛОТОВ ЯЛГАНТЕНЬ

Июнень 6-це чистэ дрейфующей полярной эенть лангсо научной станциянь теемась прядовсь. Станциясь торжественна панжозь флагонь кепедемасонть, „Интернационалонть" морамосонть, салютсонть ды СССР-нть ды **Сталин** ялганть честьс „ура" серьгедемасонть.

Научной роботатне молить педе-пев программанть коряс. Зимовщиктнэ кадовить аравтозь шкатнес пек парсте снабженнойкс. Пешксеть вийде, покш мельсэ сыненст максозь доверияд онть, зимовщиктнэ мерить, што ютавтсызь тевс заданиянть, конань партиясь ды правительствась сыненст максызе.

Самолеттнэ сыргить ливтямо мекев. Минь содасынек те кинть стака-чинзэ. Но главноесь уш теезь: советской 4 самолетт ливтясть Московсто Рудольфонь островс, тосто жо Ледовитой океанонть велькска полюсонть видьс. Ниленест весе самолеттнэ ютасть точна полюсонть велькска, мейле валгсть эйтнень лангс, пурнавсть вейс, теизь ды витнизь полюсонть вакссо научной станциянть. Самолеттнэсэ ускозь 10.000 килограмм груз. Ки лангсо вейкеяк авария, вейкеяк колавома арасель. Весе ломантне шумбрат. Самолеттнэ, мотортнэ, весе оборудованиясь—советской производстван.

Пеле ве ено полюссонть васенцеде теезь истямо масштабонь операция, кона максы возможность эрьва ендо тонавтнемс арктикантъ центранзо, мезентень умок бажасть весе мастортнэсэ сех паро ученойтне. Тень теемe сатотсь виезэ ансяк Социализмань масторонть.

Макстано рапорт Весесоюзонь Коммунистической Партиянтень, конась кастымизь-тонавтымизь минек, ды минек вечкевикс родинань правительствантень заданиянть тевс ютавтомадо. Минь пек уцяскавтано, што минь—социализмань масторонть церанзо, кона Сталин ялганть гениальной водительстванзо коряс моли изнявксто изнявксос. Минь уцяскавтано, што минек ульнесь мерезь теемс эщо вейке изнямо ды, што те мереманть минь ютавтынек тевс.

Экспедициянь весе коллективенть пельде:

Шмидт
Водопьянов
Молоков
Папанин
Шевелев
Догмаров

—ооо—

ПАНЖОВСЬ ВКП(б)-нь МОКШЭРЗЯНЬ ОБЛАСТНОИ V КОНФЕРЕНЦИЯСЬ

Июнень 7-це чистэ, чокшне 6 чассто 30 минутасто панжовсь мокшэрзянь областной партийной V конференциясь.

ВКП(б)-нь обкомонь секретаренть Прусаков ялганть нурька вступительной валдонзо мейле кочказь конференциянь руководящей органтнэ.

Кочказь конференциянь **почетной президиум**, козонь кочказь: **Сталин, Каганович, Ворошилов, Молотов, Калинин, Ежов, Жданов, Микоян, Косиор, Андреев, Димитров, Тельман, Хозе-Диас, Долорес Ибаррури ялгатне.**

Партиянь ды весе трудиця человечествань вожденть, вечкевикс Сталин ялганть лемезэ ледстямонть конференциясь вастызе пек виев, кувать а лоткиця аплодисменттнэсэ.

Мейле кемекстазь конференциянть чинь повесткась: ВКП(б)-нь обкомонть, ревизионной комиссиянть отчетной докладост ды обкомонь ды ревкомиссиянь члентнэнь кочкамот.

Конференциясь кучсь поздоровт испанской народонтень, кона бороци эсь оля-чинзэ кис, фашизмантъ каршо.

131

ПЕЛЕ ВЕ ЕНО ПОЛЮССТО—РУДОЛЬФОНЬ ОСТРОВОНТЕНЬ

Рудольфонь остров, июнень 6-це чи, 10 часст 15 минутат (радио). Июнень 6-це чинь каршо веть прядынек станциянь теемантъ коряс весе роботатнень. Веть кавто часто полярной пек валдо чинть ало торжественной митингсэ официальна панжинек арктикань центрасо эй лангсо полярной станциянть. Пек покш мель марто теинек итогт теезь роботань результаттнэнень приминек Сталин ды Молотов ялгатнень лемс рапортонь текст. Советской флагонь кепедемасо, салютсо ды Сталин ялганть честьс „ура" сееремасо прядовсь минек нурька митингесь. Се шкастонть мотортнэнь уш кармасть эждямо, весе ульнесь анок ливтямонтень.

3 чассто 37 минутасто мировой значениянь научной роботань туртов эй лангс кадовиця ниле полярниктнэнь марто нурька, но псистэ прощамодо мейле весе 4 самолеттнэ ульнесть коштсо. Минь кадынек полюсонть кенярдомань потмо ежо марто ды теке марто вейсэ олянть каршо аволь покш сожаления марто.

Полюсось Советской экспедициянть вастызе парсте. Мекев ливтямось мольсь минек геройтнень-летчиктнэнь ветямост коряс пек успешнасто. Ливтинек пельтнень велькска. Кода мон уш пачтнинь куля, минь не могли максомс сатышка бензин весе самолеттнэнень. Алексеев евтызе эсь мелензэ валгомс ки лангсо, штобу учомс бензин, 85°—районсо разведкань кис веть кучозель „Р—5" самолетось Крузе летчикенть марто, кона парсте валгсь ды пачтясь миненек куля погодадонть. Алексеев ды сонзэ самолетсонзо монь заместителем Шевелев, нейсть, што варманть мельга пувамонзо лангс апак вант бензинэсь а саты, примасть монь согласиям коряс решения, валгомс пельтнень алов ды вешнемс тарка валгомань туртов. Простинек радиотелефон вельде. Меельсь колмо самолеттнэ тусть седе тов.

Спирин ветизе отрядонть точна Рудольфонь островонтень. Погодась тесэ ульнесь полавтневиця. аэродромось туман экшсэ, но пачкодема шкасто манейгадсь, ды минь парсте валгинек островонь Аэродромонть лангс. Сеск жо удалась аравтомс связь Алексеевень самолетонть марто. Шевелевонь кулянь пачтямонзо коряс, 85°—эесь валгомань туртов ульнесь а маштовиця. Туинек вешнеме ве енов. Меельсекс, Алексеев кочкась берянь эйтнень эйстэ сехте вадрянть ды мастерэкс валстызе самолетонть скирявкстомо. Ней сонзэ самолетонь экипажось ванькскавты эсинзэ импровизированной аэродромонть, минь жо Рудольфонь островсонть анокстатано сонензэ бензинэнь ускомань туртов самолет.

О. Ю. Шмидт.

***

Минек героической летчиктнэ Пеле ве ено полюсов парсте пачтизь зимовщиктнэнь экспедициянть. Ней летчиктнэ полюсстонть ливтить мекев, зимовщиктнэнь группась кадозь Полюссонтень.

Кода эрить Польшань од ломантне

Подневольной эрямо

Вана мезть эсинзэ эрямодонзо лодзинской од робочеесь Тедди сермады „Тыдзень роботника“ газетасонть.

„Коридоронть кувалт керш ено ситценабивной цех, седе тов—монь, белямонь цехем. Мон тосо роботан кавто иеть уш.

Секе тев мон соракалян, кодак ансяк нейса те цехенть. Тесэ майсесь монь тетям. Сонзэ тапавсь мештень клетказо, ды сон теевсь роботас а маштовиксэкс: тензэ макссть пособия—15 злотыйть*) ковозон зо. Те ульнесь вадря шкатнестэ, мейле ж пособиянть киртязь 13 злотыйс, мейле- 4 злотыйс грошт марто, ды меельсь целев сонензэ пособия зэть карма пандомо. Тензэ мерсть, што сон может роботамс. Тетям кармась роботамо ды курок кулось. Ней сон уш арась.

... Минек тесэ адской, пек стака труд ды тень кис минь получакшнотано недлянть 10—15 злотыйть. Зярдо товарось моли машинантень ды минь кайсетяно эйзэнзэ хлористой раствор, сестэ истя пек качады берянь чине, што весе кешнить коське кешнемасо. Теке марто ней вешить, штобу эрьва субботасто минь роботавлинек лия читнень корас 2 част седе ламо. „Мезень кис?“—кевкстнетяно минь. Эрьва кода тенек кортнить: правительстванть туртов, фабрикантнэнь туртов, ксендзтнэнь туртов ды лият. Мон парсте содан, што неть 2 добавочной частнэстэ саезь лезэнть весе сынь явшить эсь ютковаст“.

Кризисэсь ламо кемень тыщат эйкакшт панси ульцяв. Мик буржуазной газетатненень савкшны кортамс робочейтнень эйкакшост юткссо беспризорностенть касомадонзо. Ламо эйкакшт эстест кши сускомо добовакшныть грошевой конфеткань микшнезь, кандтлицякс роботазь ды лиякс.

Версе Силезиясо лисница буржуазной газетась „Полония“ вана мезть сермады неть эйкакшнэнь эрямодост:

„Эйкакштнэ молить ваработкас... Видестэ мерезь, сынь эрьва косот. Оштонть кой кона седе торговой районтнэсэ, васняяк вокзалтнэнь малава, сынь лиснить прок модант алдо. Сынь панжтнить аволь покшке каладышка чемоданнэть эли ящикт ды микшнить эсист товарост. Те „товарось“ эрьва зярдо яла секеледенцы 2 грошонь питнесэ эли шоколадкеть. Сынь энялдыть, штобу кедьстэст китькак рамавольть. Сынь эсь койсэст арсить, кие седе куроксто макссынзэ тест неть зярояк гроштнэнь.

... Эйкакштнэнь туртов ули заработкань эщо вейке способ: те чукш-прятнесэ роботамось. Сеедстэ овси вишкине эйкакшт сокарить ошонть песэ чукшпрятнесэ, кудотнень кардазост бутра ведень кайсема яматнесэ. Ертозь вещатнень истя жо ули эсист питнест: кшни петнень, бутылкатнень, кодаткак таштo нулавалатнень—весе тень можна миемс зярояк грошень кис“.

Келецкой воеводствасонть 4-це округонь трудонь инспекторось эсинзэ отчетсонзо сермады:

„Мелкой ды кустарной промышленностьсэнть, косо сех ламо роботыть од ломанть, роботамо чинть кувалмозо 10 эли 12 част“.

„Эйкакшонь потявтыця аватне а пользовить эйкакштнэнь андоманть туртов сынест эрявикс шкасонть. Мик фабрикантнэ маласо эрицятнеяк пелить, што, бути сынь кармить те правант тевс ютавтомо, сынь улить кадозь роботавтомо. Теке жо туталонть кувалт аватне а пользовить шачтомадо икеле отпусконтькак“.

*) Злотый—22 трешникт.

Тесэ печатазь весе материалтнэ саезь Польшань газетатнестэ ды книгатнестэ, примеркс социальной экономикань Варшавской институтонть книгастонзо „Крестьянтнэнь сермаст“. Сынь пек парсте евтнить, ништейкечинь ды политической бесправиянь кодамо омутс польской народонть пачтизе военно-фашистской диктатурась.

Сех пек стака ды чопода эрямост трудиця од ломантнень. Ламо кемень тыщат од ломанть кодаяк а муить робота, сынест савкшны ютнемс стака каторга принудительной трудонь лагерьтнесэ, косо фашистской правительствась сынст эйстэ аноксты пушечной сывель грабительской од войнанть туртов.

Од ломантне эрить сех покш ништейкс-чисэ ды вачо-чисэ.

Ютась иестэнть ламо уездга малав весе призывниктнэ эсть ульне саезь армияв, секс што арасельть пеест, сынь пракшность тоштялгадомант ды вачодо улькшнемант кувалт.

Фашистской од конституциясь од ломантнень нельгизе правaст голосовамс 21 иестэ саезь, ней голосованиянь правась максови сетненень, кинень топодить 24 иеть. Конституциястонть допрок ертозь 119 статьясь государствантъ обязанностедензэ образованиянь максомадо. Образования лангс расходтнэ 620 миллионт злотойтнень эйстэ, конат нолдазельть 1929 иестэнть 1936 иестэнть киртязь 400 миллионс. Малав кавто миллионт эйкакшт школасо а тонавтнить.

Военно-фашистской режименть пек а вечксызь Польшань трудицятне. Сынь покш кемема марто ванныть СССР-нть лангс. Касы народной фронтонтень бажамось. Краковсо ды Львовсо ютась иень политической забастовкатне, велетнева апак лоткссе молиця волнениятне, од ломантнень демонстрациятне невтить. революционной кодамо покш энергия таштавсь Польшань трудицятнес.

Зярдо спичкатне ды салось тейневкшнить роскошекс

Удалов, кевень узерентень

Польшань вейке институт нолдась буржуазной экономистэнть Михаловскоень книга „Велесь роботавтомо“. Те книгасонть Михаловский сермады:

„Кавто покш велетнесэ, конатнень мон пек парсте обследовал, карминь содамо, што 5 тыщат эрицятнень лангс июль ковстонть миевь вейке пелюма, кото плаштят, алюминевой вейке чашка ды 100 граммт эскт“.

Аволь умок „Вечур Варшавский“ буржуазной газетась сермадсь:

„Крестьянинэсь ней уш а вачколи кшинь эскт, сынст таркас эрьва тевсэ ютавтни чувтонь эскт. Сон мезтькак а керси, а лакси кшинь узересэ, секс што таштось колавсь, одонь рамамс жо ярмак арасть. Зярдо эряви мезеяк керямс, сон тень тейни кевень узересэ, кона теезь историядонть икелень шкань кевень эпохань содазь способонть корясь“.

Польской профессоросъ Кшивицкий тешксты: „Велесь мекев моли се положениянтень, конась ступтозель уш ламо кементь иень перть. Кудотнесэ валдо максыть фительвесь эли чевесь, сетнеяк ансяк ужинамо шкасто. Мик неть примитивной способтнэсэ валдомгавтомась койзярдо ловови лишноекс. Прок правила, спичкант явшить кавтов эли мик нилев, прадедовской огнивось жо яла седеяк пек лисни ланге ды яла седеяк сеедьстэ ютавтневи тевс. Крестьянинэсь таго яки истят карьсэ, конат теезь олгсто, корасто ды мик чувтосто“.

Мезе те сахорось?

„Жешовской уездэнть велетнестэ,—сермады Михаловский,—тельня кудотнестэ можна вастомс эйкакшт, конатнень весе чинзэ ютамс кирга видьс сюлмсесызь керсезь олго марто мешокссо, секс што оршамо пельтеме сынь кельмевельть, буякшамо, апак уше кудосонть. Кудонть жо ушнить яла седеяк чуросто“.

Направа велень эрямо-коензэ невтезь, Курек писателесь евтни:

„Гвизджанть маласо уш омбоце недля ашти салтазь ведь марто шакш, козонь путнить модамарть; ведентъ, седе мейле, кода таргсизь модомартнень, валомс а эрави, те покш достояния—салтазь ведь, конаньсэ эщо кеменькесь-кеветеексть модамарть пидить салтомо“.

Ламо велева сахорось вообще а эрси. „Кияк тосо (Направа велесэнть) малав овси а содасы ине изобретениянть—сахоронть. Иезэнзэ ансяк весть кой-косо рамсить сахаринэнь паморькске“.

Лия областьстэ—Волыньстэ—польской газетань корреспондент сермады:

„Сахор весе рейонсонть а микшнить, секс што кияк сонзэ а рамси. Зярдо мон вейке крестьянин марто карминь кортнеме сахордо, сонзэ вишкине церынезэ тетянть кондоткемстэ ожадо ды кевкстизе: мезе те истя—сахорось? Те церынесь, конанень уш сисем иеть, зярдояк эзь варштне сахор. Сон а содыяк мик, мезе те истямось“.

Кевярдомавтомо эйкакш-шка

Вана мезть сермады Виленской областень вейке учитель крестьянской эйкакштнэде:

„Крестьянской эйкакштнэнь чамаст ловтаня-сэньшкадозь. Эйкакштнэнь юткссо ламотне одутловатойть, покш пекеть, конат буйкстасть модамарьтнеде, пильгест штепкань кондямот човинеть. Лиятнень жо, мекевлангт, пильгест эчкт, сельмест, конат кода бути чавот ды бутрат, эрьва мезентень безразличнойть, якить чувтуласто“.

Белостокской областень крестьянин покш мельс а паро марто евтни:

„Эйкакштнэнень ловцо а макстнить петнявксках. Мон монсь неинь, кода эйкакштнэ школасо пракшныльть ежовтомо, секс што сынь беряньстэ ярснить. Ней велесэнть эйкакштнэнь педест сэредить чахоткасо, секс што сынь пельс штапот, вачодот. Ломаневть, кона ваны икеле пелев, седеезэ сэреди, секс што бути седе товгак истя ули, сестэ кодамо жо народ касы!“

Максныть ли эйкакштнэнь медицинской лезкс? Те кевкстемантъ лангс максы ответ Варшавань областень крестьянка. Сон сермады:

„Зяро савкшны бедной аватенень аврадькшнемс сэредиця эйкакшонзо кравать вельксэ ды лездамовтомо ваннoмс сонзэ пиштематнень лангс, арасть кодаткак возможностть лездамс тензэ. Врач тердемс—ярмакт арасть, мик сахоронь килограммонь нилеце пелькс (250 граммт. —Ред.) а мезьсэ рамамс. Кой-кона велетнесэ улить буто врачебной пунктт. Но кодамо лезэсь сынст эйстэ крестьянтнэнень? Саты ли крестьянинэнть виезэ пандомс кавто злативть врачонтень сонзэ самонзо ки ды мейле зарояк златыйть надобиянь кис?“

Курек писателесь сермады:

„Направась яла седеяк аламо эйкакшт кучнесь школав... Эйкакштнэнь арасельть оршамо-пелесткак, ботинкасткак; кизна сынь чийнильть панарнэсэяк, но истямо якшамоне... Ансяк седе сюпавтнэнь эйкакшост яксесть школав, пеелильть маласост эрицятнень, што сынь эсист эйкакшост а кучнесызь школав“.

Тонавтнемантень средстват арасть

1930 иестэнть братом прадсь началь ной школа, ды эрявсь решамс, кода улемс седе тов. Минь ванкшнынек профессиональной техической эрьва кодат школатнень программаст. Но эрьва косо тонавтнема тень вейсэ содержаниянть марто эрявильть малав 3000 злотыйть. Секс минь ве е семиясь, решинек братом нолдамс государственной учительской семинарияв Лэнчицев, ловинек, што сестэ эрявикс ярмактнэнь седе шождыне ули таштамс.

Тонавтнемань васень иес минек стясь кавксо сядодо ламо злативть, тесэ жо интернатонть ки э (ковозонзо 65 злотыйть), книгатнень, яксемань ды лия мерезь, тонавтнемань кис питнесь ульнесь минек хозяйстванть иень доходтонзо седе покш.

Тень кувалт минь уш иенть прядовомадонзо мейле чаркодинек минек эськельксэнть а видекс чинзэ ды сень, што седе тов братом а кода тонавтомс ансяк эсинек средстватнесэ Но уш ютавтозь средстватнень жалязь, минь эзинек арсе пря максомс. Каникулатнеде мейле, секс што эзинек ярмаковок арасельть, минь занинек сядо злотыйть ды братонтень кучинек омбоце курссо тонавтнемань кис, теке жо шкане уездной управлениянь кучинек энялдома стипендиядо. Но управлениясь отказась, ды братом ковонь ютазь, тонавтнемань омбоце иестэнть, сась мекев кудов.

Лодзинской воеводствань крестьянин.

Фашизмантень ненавистесь

Польшань крестьянтнэнь ды робочейтнень юткссо касы фашистской режиментень ненавистесь. Лосской уездэнь вейке крестьянин видьстэ сермады:

„Бути... бедной ломантнень эрямост а ули пождалгавтозь, сестэ карми улеме кежтнень страшной пандома, — пек уш покшт пиштевтематне, маласонок жо—чи лисема енксось (лиякс меремс СССР-эсь. —Ред.), конань пельде минь тонавтнетяно ды конадо ламо марсетяно.“

Чи валгома ено Украинань (Польшасо) фашисттнэнь „Дило“ газетантельгак мик кеж марто савкшны с рмадомс:

„Аволь ансяк прессань вельде, кона враждебной коммунисттнэнь эли ашти сынст ено, пачколить кулятне чи валгома ено украинской велетнес—сакшныть кардононть томбальде (Советской Союзстонть) ды сермат родня-раскетнень ды содавикстнэнь пельде, ды украинской весе массатне парсте чаркодить: тосо, Советской Союзсонть, эрямось тееви яла седеяк мазыекс“.

КНИГА, КОНАНЬ ЭРЯВИ ЛОВНОМС ЭРЬВАНТЕНЬ

Аволь умок ВКП б)-нь ЦК-нь партийной издательствась нолдась **С. Урановонь** а покшке брошюра: **„О некоторых коварных приемах вербовочной работы иностранных разведок“.**

Пек покш значениязо те книгантъ. Сонзэ эряви ловномс партийной ды аволь партийной эрьва большевикентень, минек масторонь эрьва трудицянтень. Мекс? Секс, што те книгась лезды содамс троцкистской, правой ды эрьва кодат лият шпионтнэнь ды диверсантнэнь ды мобилизови родинанть ванстомо омбо мастортнэнь разведкатнень коварной проискест эйстэ.

Шпионажось—те кекшезь-копачазь война, конань вети секе тев, вейкеяк минутас апак лотксе, шпионтнэнь цела армия, конат тень кис ютнить тонавтнемань специальной курс. Капиталистической государстватне вейкест-вейкест каршо тылс кучнить шпионт, вредительть, диверсантт ды маштницят мик сестэ, зярдо неть государстватнень юткса отношениятне буто парт.

„...Мекс буржуазной государстватне,—кортась ВКП(б)-нь ЦК-нь Пленумсонть Сталин ялгась,—должны ванномс советской социалистической государстванть лангс седе чевтстэ ды седе вадря шабракс, чем вейкетть типень буржуазной государстватнень лангс? Мекс сынь должны кучнемс Советской Союзонть тылтнэс шпионт, вредительть, диверсантт ды маштницят седе а ламо сень коряс, зяро кучнить сынест родственной буржуазной государстватнень тылтнэс? Косто тынь тень саинк? Аволь седе виде ли ули, марксизманть коряс, арсемс, што Советской Союзонть тылтнэс буржуазной государстватне должны кучнемс вредительть, шпионт, диверсантт ды маштницят кавксть ды колмоксть седе ламо сень коряс, зяро кучнить буржуазной куш кодамо государстванть тылтнэс?“

Ванькскавтомань весе роботась, конань ней партиясь ды советской органтнэ ветить народонь врагтнэнь—германо-японской фашизманть троцкистской ды правой агентнэнь лангс таргамонть коряс,—невти, кодат пек видеть Сталин ялганть неть валтнэ. Троцкисттнэ, зиновьевецтнэ, правойтне—минек народонть весе неть врагтнэ кармасть улеме находкакс фашистской разведкатнень туртов. Сынь азаргадозь роботыть японо-германской фашизманть лезэс.

Весе теде пек парсте евтнезь брошюрасонть, конадо минь кортатано. Зярыя примерсэ С. Уранов невти, кодамо методсо омбо мастортнэнь разведкатне вербовить эстест агентт. Кой-зярдо родинанть предателекс тейневкшнить истят ломанть, конат икеле ульнесть честнойть, мезьсэяк апак вадневе, но конат зярыя обстоятельстван кувалт понгонить фашистской разведкатнень кедь алов.

Вана кода советской вейке роботник „Н“, кона ульнесь омбо масторсо командировкасо, понгсь омбо масторонь контрразведканть кедьс.

Весть истя „Н“ саизе портфелензэ ды тусь кафев. Сень кувалт, што портфельсэнть деловой кодаткак коневт арасельть, „Н“ сонзэ кадызе столь лангс ды сонсь тусь телефонсо кортамо. „Н“ мекев сась эсинзэ столенть экшс, портфелезэ ульнесь тосо. Зярдо „Н“ кармась туеме, сонзэ лоткавтызе омбо масторонь од ломань ды мерсь тензэ: „Тон, „Н“ господин, советской шпионат, колсят те государстванть закононзо. Теде эщо а соды полициясь, но тон целанек аштят монь кедьсэ. Мон могу тонь идемс, бути тон монень теят кодамояк „услуга“. „Н“ ульнесь абунгадозь, сон кармась кортамо, што сон овси аволь шпион, сестэ омбо масторонь ломанесь мерсь тензэ чатьмонемс, секс што „Н“ яла теке а мени сонзэ кедьстэ сень кувалт, што „Н“-нь портфельсэнзэ ули шпионской документ, кона нолдазь те масторонть каршо. „Н“ содыль, што сонзэ портфельсэ мезеяк предсудительной арась, секс сеске жо панжизе портфелензэ ды эсинзэ эрьва кодат коневтнэнь ютксто апак учо мусь тосто омбо масторонь кельсэ секретной гриф марто документ, кона тозонь путозель бульчом сестэ, зярдо сон кортнесь телефонсо. „Н“ кармась абунгалеме, а содавикс ломаненть чумондомо сеньсэ, што сон портфелезэнзэ путызе те документэнть, сестэ апак содань ломанесь отвечась: „Оймак, господин „Н,“ мон а содан, кода тон менят те положениястонть. Монь тевекс ульнесь се, штобу тонь идемс, бути жо тон арсят менеме тень эйстэ, сестэ мон нейке жо тонь ветятан тесэнь полициянтень“. Сень таркас, штобу сеске жо лоткавтомс неть кортамотнень ды, честной, мезьсэяк апак вадневе ломанькс улезь, эстензэ молемс полицияв, „Н“ „скандалстонть менеме“ бажазь согласясь муемс ды максомс справка вейке ломанде, кона эри Советской Союзсонть. Но шпионось эсинзэ путинантень „Н“-нь саемадонть мейле, тень лангс эзь ойма. Сон эзь арсе „Н“-нь нолдамс сешкас, зярс пельдензэ а получи серминесэ кемекстамо сонензэ максозь тевенть топавтомадо. Сень кувалт, што „Н“ эзь нее кодамояк лия способ сонзэ мельга ванкшныця шпиононть эйстэ менемантень, сон тейсь роковой ильведькс ды шпионтонтень макссь расписка, конаньсэ сермадсь, што топавтсы тензэ максозь тевенть, ды те распискась ульсь „Н“-нь весе эрямонтень роковоекс.

Брошюрасонть истяжо невтезь примерт, зярдо кой-кона роботниктнэнь распущенностесь ды моральной неустойчивостесь пачтнильть сенень, што сынст эсь кедьс саилизь омбо мастортнэнь разведкатне.

Брошюрасонть эськелькс эськелькс мельга невтезь омбо мастортнэнь разведкатнень ежов тевест, конат (разведкатне) эсист целькс аравтнить содамс минек государстванть тайнатнень, штобу улевель возможностест теемс зыян минек, социалистической родинантень. Брошюрась терди аволь показной, аволь чаво валонь бдительностьс, но истямо, конась лезды содамс, лангс таргамс врагонть, кодамо бу чамаксо сон аволь уле.

Теке жо шкане брошюрась советской эрьвата честной гражданинэнтень невти ки, конань эзга молезь сон куш зярдо может менемс омбо мастортнэнь разведкаст рудазов поползновениятнень эйстэ.

С. Урановонь брошюранть эряви ловномс эрьва кинень. Сонзэ питнезэ 20 трешникт.

П. Карин.

Комсомольской организациятнень эйсэ кармасть тонавтнеме ВЛКСМ-нь ЦК нь III-це пленумонть решениятнень ды комсомольской органтнэнь отчетнэнень ды кочкамотнень анокстамо.

СНИМКАСОНТЬ: политшколань руководителесь Матвеев ялгась Ярославской резиноасбестовской комбинатонь механической заводонь комсомолецтнэнь группанть марто ютавты беседа ВЛКСМ нь ЦК-нь III-це пленумсо А. В. Косарев ялганть докладонзо коряс.

Мезде теи отчет Смолькин

Мезде теи отчет Семилеень первичной комсомольской организациянть комсоргось **Смолькин** отчетно-выборной промкссонть? Ов си а манявдано, бути те вопросонть лангс отвечатано истя: сон теи отчет „общий линиядонть“ эли колхозонь правлениясо бухгалтерэкс эсинзэ роботадонзо.

Ашти, вана, сон, комсомольской од чиновникесь колхозонь правлениясо, икелензэ цела орох эрьва кодадт коневт, докладнойть, накладнойть, справкат, отчетт, требованият. Роботадо мейле сон пели пурнамост комсомолецтнэнь кодамояк интересной тевень ютавтомо эли промксов.

— „Да, кабу мезеяк аволь лисе, ведь райкомсто тень коряс указанияt эзть ульне“—арси Смолькин эсь пачканзо.

Июнень 5-це чистэ минек ды сонзэ юткcо мольсь истямо кортнема

Минь:—Кода роботы организациясь?

Смолькин:—Аволь беряньстэ.

Минь: Анокстатадо комсомольской органтнэнь отчетнэнень ды сынст руководящей органтнэнь закрытой (тайной) голосованиянть коряс кочкамотнень ютавтомо?

Смолькин:—Кодат истят закрытойть ды тайнойть? Те, чей, советтнэс кармить истя кочкамо!

Минь: ВЛКСМ-нь ЦК-нь III-це пленумонть решениянзо коряс комсомольской организациятнень эйсэяк кармить улеме ютавтозь кочкамотне закрытой (тайной) голосованиянь коряс.

Смолькин:—Оно-что, мон теде эщо а содангак.

Минь:—Зярдо ульнесь остатка промксонк?

Смолькин:—Бути а манямонк монськак а помняса. Умок уш арасель.

Минь:—Кода ладязь политтонавтнемась?

Смолькин:—Мень тосо уш политтонавтнемат. А эрить минек.

Минь:—Мекс а роботатадо, мезе тесэ меши?

Смолькин:—Миненек овси а лездыть райкомсто. Райкомонь представитель тесэ ульнесь кода мик январстэ. Монсь жо политически аволь грамотноян.

Нама, Смолькинэнь кондядт овси а роботыця комсоргтнэ а кармить улеме кочказь комсомолонь руководящей органтнэс. Тень коряс „Комсомольской органтнэнь отчетнэде ды кочкамотнеде“, ВЛКСМ нь ЦК-нь III-це пленумонть резолюциясонзо сермадозь:

„ВЛКСМ-нь ЦК-нь пленумось ленинской комсомолонь весе члентнэнь мелест явовты сенень, што эсист руководящей органтнэнь кочкамсто эряви тешкстамс ды кочкамс сехте икеле молиця ломантнень, конатне проверязь политически, преданнойть большевистской партиянтень, испытаннойть практической роботасо, истят ломантнень, конатне кеместэ роботыть эсист марксистско-ленинской образованияст лангсо“.

А. Мартынов.

Шугуровань парторганизациясь а вети руководства ВЛКСМ-нь организациятнень лангсо

ВЛКСМ-нь организациятне курок кармить ютавтомо комсомолонь органтнэнь кочкамо закрытой (тайной) голосованиянь коряс. Те тевесь од ды сложной. Штобу парсте ютавтомс ВЛКСМ-нь органтнэнь кочкамотнень эряви вадря партийной руководства.

Шугуровань комсомольской организациясонть телень перть ды нейгак а молить политзанятият. Кодамояк воспитательной робота од ломантнень юткcо кияк а вети. Сталинской Конституциянть комсомолецтнэ эзизь тонавтне. Членской взност а пандыть.

Эли вана саемс Каганович лемсэ колхозсо ВЛКСМ-нь организациянть, косо эщо секcня ульнесть 17 комсомолецт, но ней кадовсть кавксо. Иень перть ульнесть ансяк кавто промкст, комсоргось Абрамов мезькак а тейни. Блюхер лемсэ колхозсонть ульнесь комсомолонь организация, ней жо вейкеяк комсомолец эзь кадов.

Те положениясь истямо ансяк секс, што ВЛКСМ-нь Березниковской райкомось ды первичной парторганизациясь лавшосто ветить руководстванть комсомолонь неть организациятнень лангсо.

Неть организациятненень явозь партприкрепленнойть Матяйкин ды Аношкин, но сынь мезькак а тейнить, комсомолонь промксс а якить.

И. Горбунов.

М. И. УЛЬЯНОВА ЯЛГАНТЬ СЭРЕДЕМАЗО

М. И. Ульянова ялгась ламо иень перть сэреди пек виев гипертониясо (верень виев давления). 1931 иестэ саезь, тевилявтнэнь воспалениясо сэредемадо мейле, **М. И. Ульянова** ялганть седе башка виевгадсь пневмесклероз. Пек виев гипертониянть вельде **М. И. Ульянова** ялганть июнень 7-це чистэ, 20 часссто 30 минутасто теевсь кровоизляния прянь удемс ды сонзэ оболочкас. Июнень 8-це чинь васенце пелькэнть перть кровоизлияниясь эзь виевгадо. Сэредицянть температуразо июнень 7-це чинь чокшне 37,8°, июнень 8-це чинь валске—37,9° ды июнень 8-це чинь 16 часссто—36,7°. Пульсэсь ульнесь 80—90. Июнень 7-це чинь чокшне ды июнень 8-це чинть перть М. И. Ульянова ялгантень ульнесть повторной консультацият, косо ульнесть профессорт: М. С. Моргулис, Б. С. Вейсброд, доцентэсь М. Ю. Рактопорт ды врачт: Л. Ф. Лимчер, А. П. Песков ды Л. М. Фукс. (ТАСС).

—ooo—

Алексеев ливтясь Рудольфонь островонтень

Рудольфонь остров, июнень 9-це чи (радио). 0 часссо 45 минутасто Рудольфонь островонтень мекев ливтясь Головин, сон парсте топавтызе горючейсэ Алексеевень снабжениянть коряс заданиянть.

Мотортнэнь эждямодо ды эенть лангсто верькгакс кепетезь, Алексеев 2 часссо 10 минутасто валгсь Рудольфонь островсонть аэродромонтень. Экспедициянть весе самолеттнэ базасот.

Полярной экспедициясь прядозь.

О. Ю. Шмидт.

—ooo—

Полюссонть океанонть домка-чизэ 4290 метрат

Зимовщиктнэнь евтамост корясь сынь июнень 7-це чистэ онкстызь океанонть домка-чинзэ, конась ульнесь 4290 метрат. Саезь истя жо потмаксонь грунтонть проба—пижеватой-серой чопуда илэнь колонка. Тросонть нолдась веденьтень 2 част 40 минутань перть, мекев кепедеманть кис весе зимовщиктнэнень савсь роботамс апак лоткссе 6 часонь перть.

Потмаксонть вакссо ведень слоенть температуранзо онкстамсто, термометратненень эзь кирдеве 430 атмосферань давлениясь ды сынь тапавсть. (ТАСС).

—ooo—

В. Л. Расторгуевень омбоце рекордозо ловозь международнойкс

Косарев лемсэ СССР-нь центральной аэроклубось Международной Авиационной Федерациянть (ФАИ-нть) пельде получасть кулянь пачтема седе, што ФАИ-нь президиумось ваннызе документнэнь советской планеризмань мастерэнть В. Л. Расторгуевень рекордной ливтямодонзо, конань сон теизе маень 12-це чистэнть „ГЕН—7“ вейкемоторной самолетсонть.

602 километрань 225 метрань кувалмо прямойга апак лотксе васов ливтямонь те рекордонть ФАИ-нь президиумось ловизе международнойкс. (ТАСС).

Димитров ялганть телеграммазо Рамон Ламонеданень Хозе Диасэнь ды Фелипе Претельнень

Димитров ялгась кучсь Валенсияв Испаниянь робочей социалистической партиянь секретарентень Рамон Ламонеданень, Испаниянь коммунистической партиянь генеральной секретарентень Хозе Диасэнь, Испаниянь Всеобщей Робочей Союзонь генеральной секретарень должностенть шкань топавтыцянтень Фелипе Претельнень, истямо содержаниянь телеграмма:

„Минь получинек Робочей Социалистической Интернационалонь председателенть пельде Испаниянь народонть ванстоманзо кис действиятнень международной единстване аравтомадо минек предложениянть лангс истямо ответ:

„Получинек истямо-жо обращения Валенсиясто. Педе-пес ловтано эрявикс энергичной действиятнень ды коть зярдонть коряс седе пек аштитяно решимостьсэ ветямс сынст. Эсинек бажамотнеде пачтинек куля минек испанской оятненень эщо сынст посланиятст получамодо икеле. Минек интернационалось эсинзэ ответственностенть ало педе-пес топавтсы эсинзэ долгонть. Кода тынь содасынк, минек интернационалонь а председателенть, а секретарентэ арасть эрявикс полномочиятст сонзэ (интернационалонть) пельде се комитетсэнть участиянь туртов, конань тынь предлагаете.

Де Брукер“.

Формальной порядкань мотивтнэнь лангс невтезь, сень лангс, што арась соответствующей полномочият. Социалистической Робочей Интернационалонь председателесь уклонился испанской народонть ванстоманзо кис колмо интернационалтнэнь вейсэнь действиятнень кис контактной комитетэнь аравтомадо минек предложениянть лангс виде ответэнть эйстэ.

Икеле пелевгак вештяно конкретной предложеният, конат нолдазь Социалистической Робочей Интернационалонь руководстванть ендо действиятнень международной единстване аравтомантень. Тень кис истя жо меринек вастовомс Коммунистической ды Социалистической Робочей Интернационалтнэнь председательтненень.

Ответэнь получамодо мейле пачтатано куля.

Коммунистической Интернационалонь Исполнительной Комитетэнть пельде Генеральной секретаресь. ДИМИТРОВ“.

ДИМИТРОВ ЯЛГАНТЬ ОТВЕТЭЗЭ ДЕ БРУКЕРНЭНЬ

Димитров ялгась кучсь Социалистической Робочей Интернационалонть председателентень Де Брукернэнь Брюсселев истямо содержаниянь телеграмма:

„Получинек Тынк ответэнк Коммунистической Интернационалонь Исполнительной Комитетэнть телеграмманзо лангс, конаньсэ минь, испанской робочей организациятнень обращениянст коряс, максынек предложения, испанской народонть ванстоманзо туртов действиятнень единстванть аравтомань кис, теемс колмо интернационалтнэнь контактной комитет. Кода а жаль, но тынк телеграммась а максы чаркодевикс ответ минек ендо теезь конкретной предложениянть лангс. Тынк невтемась сень лангс, што Социалистической Робочей Интернационалонь председателенть как, секретарентькак арасть полномочиятнест контактной комитетэнь теемадо вопросонть решамонь туртов, а ловови убедительнойкс, куш бу секс, што Тынь истят полномочият можете вешемс Тынк интернационалонть соответствующей инстанциянть кедьстэ. Истя жо а кода ловомс, што формальной полномочиятнень аразьчись ашти решающейкс, зярдо кортамось моли испанской народонть эрямодонзо ды независимостедензэ, конань (испанской народонть) лангс каявсть германской ды итальянской интервенттнэ. Минь истя жо а ловдано видекс Тынк меленк, што Социалистической Робочей Интернационалось педе пев топавты эсинзэ, тевензэ—секс, што сон нейгак отказакшны испанской народонть ванстомань тевсэнть международной пролетариатонь весе вийтнень вейс пурнамонть эйстэ. Испанской народонть лезэс солидарностень движениясь эщо ламодо аволь сатышка сех пек секс, што международной организациятнень действияст молить башка-башка. Те движениянть кеменькстъ бу седе покшолгадоволь виеэз, бути весе стакатнень лангс апак вано, удалаволь теемс действиятнень международной единства. Самай неть цельтнесэ минь максынек предложения теемс колмо интернационалтнэнь контактной комитет. Бути Тынь яла теке мекскак ловдадо контактонь формантъ, конань максынек минь, эсинк туртов аволь примавиксэкс, то испанской народонтень лездамонь вейсэнь тевенть интерестнэ вешить, штобу Тынь эсинк ендо максовлиде конкретной лия предложения теке жо целенть теемань кис. Минек туртов главноесь аволь формась, но тевенть сутесь. Коммунистической Интернационалось, сонзэ эйстэ весе аштицянь теезь сень туртов, штобу испанской народось седе курок изнявлинзе фашистской мятежниктнэнь ды интервенттнэнь, шкань апак ютавтне анок—кода минь икеле уш яволявтынек—толковамс куш кодамо предложения Тынк ендо. Вейсэ испанской робочей организациятнень марто минек ули праванок учомс Тынк конкретной предложениянк жизненно-важной те вопросонть коряс.

Минь истя жо лововлинек бу целесообразнойкс, эрявикс вейсэнь действиятнень курокке ютавтомантъ кис седе икеле Коммунистической ды Социалистической Интернационалтнэнь представительтненень мелест вейкень-вейкень туртов евтамонть. Бути Тынь согласятадо, учотано кулянь пачтямс истямо вастомать ютавтомань таркадонть ды шкадонть.

Коммунистической Интернационалонь Исполнительной Комитетэнть пельде Генеральной секретаресь Г. ДИМИТРОВ.

—ooo—

Паксянь орошения

Хлыстовка веленъ „Красный Октябрь“ колхозось июнень 4-це чистэнть пакся стан маласо лееньтень кармась брудямо покш зелт. Те иестэнть уш кармить ютавтнеме паксянь орошения. Колхозонтень сась техник, кона те тевсэнть максы покш лезкс.

П. Машутов.

Чамзинкань район.

ЧАХАРАСО АНТИЯПОНСКОЙ ВОССТАНИЯ

Кода тешксты китайской печатесь, китайской Чахар провинциясо (конань саизь японецтнэ) июнень васень чистэ уводовсь японской владычестванть каршо крестьянской вооруженной покш восстания. Восстаниянь теицятне саизь манчжуро-монгольской войскатнень 4 це дивизиянть кедстэ, (те войскант лангсо командои японской ставленникесь Дэ-Ван князесь) ды истя жо полициянь ламо отрядтнэнь оружияст. Дэ-Ванонь властенть каршо восстаниянь теицятне тейсть „Самооборонань народной армия“.

Чи валгома пелькссэнть, (Чахарань маласо) ды истяжо японецтнэнь эйсэ саевть Жэхэнь провинциясо пурназь японияьн ламо войскат, конат анокстыть Чахарав самонтень восстаниянь лепштямосо Дэ-Ваннэнь лезксэнь максомо. Пелe ве ено Чахарасо (косо уводовсь восстаниясь) яволявтозь военной положения. Районтнэсэ, конат аштить Дэ-Ванонь властензэ ало молить пек виев террор „Подозрительной“ ломантнень леднить. (ТАСС).

—ooo—

Шугуровасо вете школат

Седикеле чопода, лепштязь велесэнть—Шугуровасо ульнесь чанжавтнэнь — народонть манцицяпоптнэнь пизэ—церькова. Ды беряксшке, лондазь школыне.

Октябрядонть мейле велесь допрок лиякстомсь. Велесь теевсь колхознойкс. Эрицятнень мелест корясь церьковась пекстазь.

Ней Шугуровасо вете од ды паро школат. Ули средней покш школа. Шугуровань весе од ломантне, кавксо иестэ саезь, топавтнить эрзянь кельсэ. Те иестэнть ламот прядсызь средней школанть **П. Семенов.**

Березникень район.

—ooo—

ФУТБОЛ

Июнень 7-це чистэнть Ромодановань футбольной командась вастсь Починок ошонь васень сборноенть марто. Стадионсонть ульнесть тыщашка ваныцят.

Васень таймось прядовсь 0:2 счет марто Починоконь футболистнэнь лезэс. Омбоце таймось прядовсь 0:5 счет марто ромодановецтнэнь лезэс. Ромодановецтнэнь юткссто сех парсте налксесть П. Кузнецов ды Б. Маркин.

Починок ошонь трудящийтне маласо шкантень эстест тердить ромодановецтнэнь омбоце вастомань кис. **Вл. Ананькин.**

—ooo—

Анокстамс грамотной боецт

Шугурова велесэ призывниктнэде ламо. Сынст юткссо улить сермас а содыцят, но кияк эйсэст а тонавты. ГСО-нь, ГТО-нь ды ПВХО-нь значоктнэнь лангс нормат а макстнить.

Призывниктнэнь юткссо истя жо арась политико-воспитательной робота. Те шкас эзизь тонавтне ВКП(б)-нь ЦК-нь февральской Пленумсо Сталин ялганть докладонзо ды заключительной валонзо. Паракинань МТС-сэ трактористтнэпризывниктнэ те шкас а содыть ули эли арась МАССР-нь Конституциянь проэкт. **Семенов.**

Березникень район.

Отв. редакторось **М. ЛЮПАЕВ**

Ред. адресэзэ: г. Саранск, Володарская 34, тел. № 21. Уплавлито № Г—65. Зак. № 1804. Тираж 2238. г. Саранск, тип. „Красный Октябрь“